

APROBAT

la sedința Biroului permanent al
Camerei Deputaților
din data de 19.03.2007



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 297

din 16.03.2007

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

**DIRECȚIA GENERALĂ AFACERI EXTERNE
DIRECȚIA DE RELAȚII CU ADUNĂRI ȘI ORGANISME PARLAMENTARE INTERNAȚIONALE**

Nr. 58/2/ 382

13 martie 2007

MEMORANDUM INTERN

Către: Domnul Mihai Unghianu, secretar general adjunct al Camerei Deputaților

Tema: aprobarea participării la vizita pregătitoare pentru lucrările Comisiei generale pentru probleme economice a Inițiativei Central-Europene - Dimensiunea Parlamentară (Minsk, Republica Belarus, 11-13 aprilie 2007).

La reuniunea Adunării Parlamentare a Inițiativei Central-Europene de la Tirana, din 2-4 noiembrie 2006, domnul deputat Bogdan Pascu, președintele Delegației Parlamentului României la Inițiativa-Central Europeană - Dimensiunea Parlamentară (ICE-DP), a fost ales președinte al Comisiei generale pentru probleme economice a ICE-DP.

Delegația Parlamentului Republicii Belarus la ICE-DP solicită organizarea în Minsk, Republica Belarus, în perioada 5-7 iunie a.c., a reuniunii Comisiei generale pentru probleme economice a ICE-DP.

În vederea punerii la punct a detaliilor privind agenda reuniunii Comisiei generale pentru probleme economice a ICE-DP, a tematicii abordate și a unor diverse alte aspecte procedural-organizatorice, Delegația Parlamentului Republicii Belarus la ICE-DP îl invită pe domnul deputat Bogdan Pascu la Minsk, în perioada 11-13 aprilie a.c.

Acțiunea are caracter parlamentar (art. 3, lit. c din HBP nr. 1/2003).

Propunem să se aprobe:

- participarea domnului deputat Bogdan Pascu (PC) la vizita pregătitoare (Minsk, 11-13 aprilie a.c.) pentru reuniunea Comisiei generale pentru probleme economice a ICE-DP.
- deplasarea să se efectueze cu avionul pe ruta București - Viena - Minsk și retur, cu plecare la 11 aprilie a.c., orele 11.45 (zbor OS 790) și întoarcere la 13 aprilie a.c., orele 21.55 (zbor OS 7013).
- să se acorde cazare plafon B pentru 2 nopți la Hotel Minsk, conform solicitării domnului deputat.
- să se acorde drepturi de diurnă categoria a II-a, 100%, pentru 2½ zile.
- să se acorde un avans de 50% cu decontare ulterioară.
- recalcularea cheltuielilor să se efectueze la întoarcerea în țară pe baza documentelor justificative.

Director,

Nadia Ionescu

Red. Mario Ruse - consilier

Control financiar-preventiv

Camera Deputaților	
4	VIZAT
CONTROL FINANCIAR PREVENTIV	
13.03.2007	

Către: Biroul Permanent al Camerei Deputaților

NOTĂ

Prin prezenta confirmăm acordul pentru participarea domnului deputat Bogdan Pascu la vizita pregătitoare pentru lucrările Comisiei generale pentru probleme economice a Inițiativei Central-Europene - Dimensiunea Parlamentară (Minsk, Republica Belarus, 11-13 aprilie 2007).

Lider Grup Parlamentar PC

The block contains a handwritten signature in black ink, which appears to be 'Bogdan Pascu'. Below the signature is a circular official stamp. The stamp features the coat of arms of Romania in the center. The text around the coat of arms reads 'ROMANIA' at the top and 'CAMERA DEPUTAȚILOR' at the bottom. There is also some smaller, less legible text within the stamp.

Data 15. III. 2007

unofficial translation

Minsk, 5 March 2007

Mr. Bogdan Pascu
Member of the Chamber of Deputies
Parliament of Romania
Head of the Romanian Delegation to the CEI-PD

Dear Mr. Bogdan Pascu!

I would like to invite you to visit Belarus on 11 – 13 April 2007 (the dates were previously confirmed by you) in order to discuss our preparations for the meeting of the General Committee on Economic Affairs of the CEI-PD (Minsk, 5 – 7 June 2007).

I propose to co-ordinate other details of this preparatory visit through the secretariats of our parliaments.

The contact person in the Secretariat of the House of Representatives of the National Assembly of Belarus is Mr. Vladimir Dobriyan (phone: +375 17 2226015, fax: +375 17 2223178, e-mail: protocol@house.gov.by).

Sincerely yours,
(signed)

Anatoly Pavlovich
Chairman of the Committee on Industry, Fuel and
Energy Complex, Transport, Communication and
Business of the House of Representatives
Deputy Head of the Belarusian Delegation
to the CEI-PD



**НАЦЫЯНАЛЬНЫ СХОД
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**

ПАЛАТА ПРАДСТАЎНІКОЎ

Камісія па прамысловасці, паліўна-
энергетычнаму комплексу, транспарту,
сувязі і прадпрымальніцтву

220010, г. Мінск, Дом Урада,
тэл./факс (017) 222-43-52, факс (017) 227-37-84
E-mail: econ@house.gov.by

**НАЦИОНАЛЬНОЕ СОБРАНИЕ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

ПАЛАТА ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Комиссия по промышленности, топливно-
энергетическому комплексу, транспорту,
связи и предпринимательству

220010, г. Минск, Дом Правительства,
тэл./факс (017) 222-43-52, факс (017) 227-37-84
E-mail: econ@house.gov.by

05.03.2007 № 10-03/III

на № _____

от _____

Депутату Палаты депутатов
Парламента Румынии,
Руководителю румынской делегации в
парламентской структуре ЦЕИ

Богдану Паску

Уважаемый господин Паску!

В целях обсуждения хода подготовки к проведению в г. Минск
5 - 7 июня 2007 года заседания Общего комитета парламентской
структуры ЦЕИ по вопросам экономики приглашаю Вас посетить
Республику Беларусь в согласованные с Вами сроки 11 - 13 апреля
2007 года.

Детали визита предлагаю согласовать через секретариаты наших
парламентов.

Контактное лицо в Секретариате Палаты представителей
Национального собрания Республики Беларусь - Владимир Добрия
(т. 375 17 2226015, ф. 375 17 222 31 78, e-mail: protocol@house.gov.by).

С уважением,

Председатель Комиссии,
Заместитель руководителя делегации
Национального собрания Республики Беларусь
в парламентской структуре ЦЕИ

А.В.Павлович

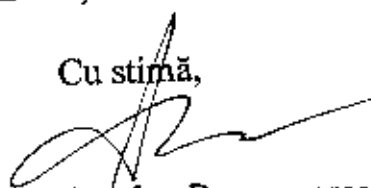
Către Direcția de relații cu adunări și organisme parlamentare internaționale

Având în vedere posibilitatea participării subsemnatului, împreună cu secretarul Delegației Parlamentului României la ICE-DP la Vizita pregătitoare de la Minsk, Republica Belarus, din perioada 11-13 aprilie a.c. (invitație anexată), și numărul restrâns de locuri disponibile pentru transportul aerian din perioada respectivă, solicit rezervarea de principiu a următoarelor servicii:

- transport aerian cu plecare din București la data de 11 aprilie a.c., după orele 11.00 și retur cu plecare din Minsk la data de 13 aprilie a.c., cu plecare după orele 12.00;
- rezervarea de cazare (camere single) la Hotel Minsk în condițiile în care prețurile se situează în limita baremului alocat.

Funcție de punctul de vedere al MAE pe marginea oportunității desfășurării la Minsk, în luna iunie a.c., a reuniunii Comisiei generale pentru probleme economice a ICE-DP, urmează a se decide imediat dacă aceste rezervări vor fi păstrate sau nu.

Cu stimă,



Bogdan Pascu - președinte al Delegației Parlamentului României la ICE-DP și președinte al Comisiei generale pentru probleme economice a ICE-DP

8 februarie 2007



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

Nr. B 2-1/1403

7 martie 2007

Doamnă director,

În continuarea corespondenței dumneavoastră nr. 58/2/ din 5 martie 2007 privind organizarea de către Parlamentul Republicii Belarus a unui seminar de lucru pe teme de energie, sub egida Inițiativei Central Europene ICE (Minsk, iunie 2007), vă aducem la cunoștință că Ministerul Afacerilor Externe consideră oportună reprezentarea României la eveniment de către domnul Bogdan Pascu, Președintele comisiei generale pentru probleme economice din cadrul ICE, ca expresie a efortului de încurajare a consolidării cooperării în domenii de interes comun.

De asemenea, menționăm că Inițiativa Belarus este în acord cu liniile directoare ale acțiunilor și obiectivelor stabilite pentru anul 2007 de către Președinția bulgară a ICE (impulsionarea cooperării cu Belarus în diferite domenii precum economie, cultură, știință).

Cu mulțumiri,

Irina ZIDARU

Director DBVOR

Doamnei Nadia IONESCU

Director, Direcția pentru Adunări și Organisme Parlamentare Internaționale

Camera Deputaților

PARLAMENTUL ROMÂNIEI